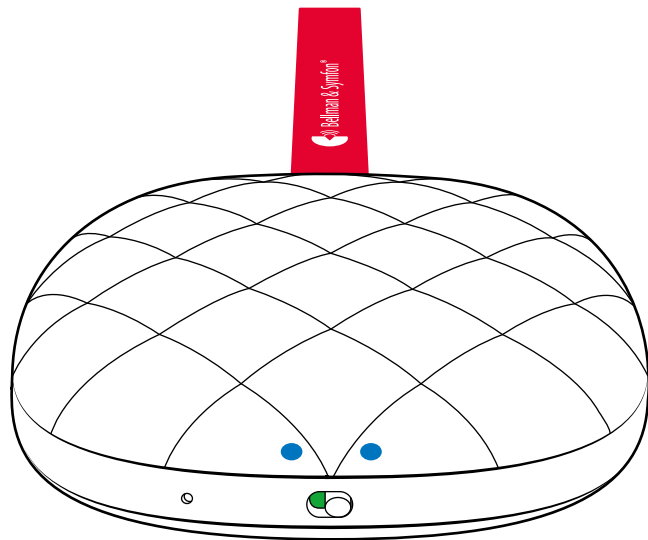




BE1221-P02 Vibio Bed Shaker



BE1221-P02 Vibio Bed Shaker

- | | |
|-----|------------------------|
| 4 | User manual |
| 14 | Bedienungsanleitung |
| 24 | Brugervejledning |
| 34 | Manual del usuario |
| 44 | Käyttöopas |
| 54 | Mode d'emploi |
| 64 | Manuale d'uso |
| 74 | Gebruikshandleiding |
| 84 | Brukermanual |
| 94 | Instrukcja obsługi |
| 104 | Bruksanvisning |
| 114 | Používateľská príručka |

EN

DE

DK

ES

FI

FR

IT

NL

NO

PL

SE

SK

Zuerst lesen

Diese Broschüre enthält eine Anleitung zur Verwendung und Wartung Ihres neuen Vibrationskissens von Vibio. Lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, einschließlich des Abschnitts „Warnhinweise“. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörgeräteakustiker.

Über das Vibrationskissen BE1221 Vibio

Verwendungszweck

Das Vibio Vibrationskissen soll gehörlose und schwerhörige Menschen wecken und auf einen eingestellten Alarm aufmerksam machen.

Funktionsprinzip

Das Vibio-Vibrationskissen wird in der Regel unter dem Kopfkissen oder der Matratze platziert und der Alarm wird in der Vibio-App auf dem Smartphone eingestellt. Wenn der Alarm ertönt, vibriert das Vibrationskissen unter dem Kopfkissen oder der Matratze, um den Benutzer aufzuwecken. Sobald der Alarm eingestellt ist, funktioniert das Vibrationskissen unabhängig.

Zielgruppe

Die Zielgruppe besteht aus Menschen jeden Alters mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit, die eine Verstärkung des Hör-, Seh- oder Tastsinns benötigen.

Vorgesehener Benutzer

Der vorgesehene Benutzer ist eine Person mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit.



Das Gerät stellt das normale Hörvermögen nicht wieder her und kann eine organisch bedingte Hörminderung oder Taubheit weder verhindern

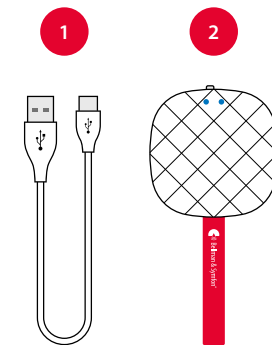
Willkommen!

Sie benötigen

- Ein Smartphone oder Tablet mit iOS 15 / Android 8 oder höher
- Einen USB-Netzadapter

Lieferumfang

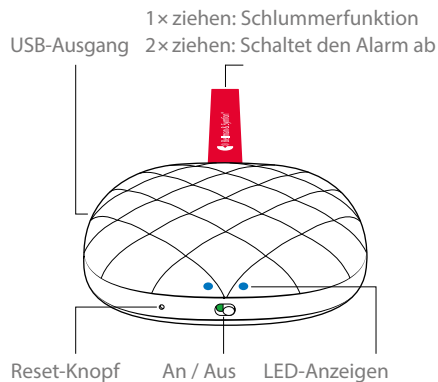
- 1 Ladekabel
- 2 Vibrationskissen



BE1221-P02 Vibio Vibrationskissen

Farben der LEDs

- Weiß: Alarm aktiviert oder Vibio kommuniziert mit Ihrem Smartphone
- Blau: Vibio ist bereit zur Verbindung (Pairing)
- Grün: Vibio wird geladen
- Gelb: Anruf oder Nachricht geht ein
- Rot: Akkuladestand niedrig



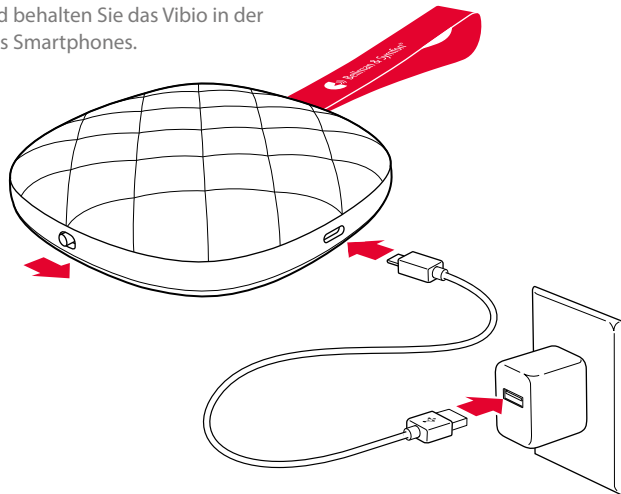
Vibio vorbereiten

1 Laden Sie Vibio

Schließen Sie das Ladekabel an Ihr Vibio an und stecken Sie den Stecker in einen USB-Steckdosen-Adapter oder eine USB-Computerbuchse.

2 Schalten Sie Vibio ein

Schieben Sie den Ein- / Ausschalter nach rechts und behalten Sie das Vibio in der Nähe Ihres Smartphones.



3 App Installation



Laden Sie die **Vibio** App aus dem App Store® oder von Google Play™ herunter und folgen Sie einfach den Anweisungen.



App benutzen

Alarme verwalten



Hinzufügen. Tippen Sie auf die Plus-Taste, um einen neuen Alarm zu erstellen.



Bearbeiten. Tippen Sie auf das Stift-Symbol, um einen Alarm zu bearbeiten.



Löschen. Tippen Sie auf die Minus-Schaltfläche, um einen Alarm zu löschen.



AN / AUS. Tippen Sie auf die Schaltfläche EIN oder AUS, um einen Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Vibio Status



Verbindung. Das Vibio-Symbol zeigt den Verbindungsstatus an.

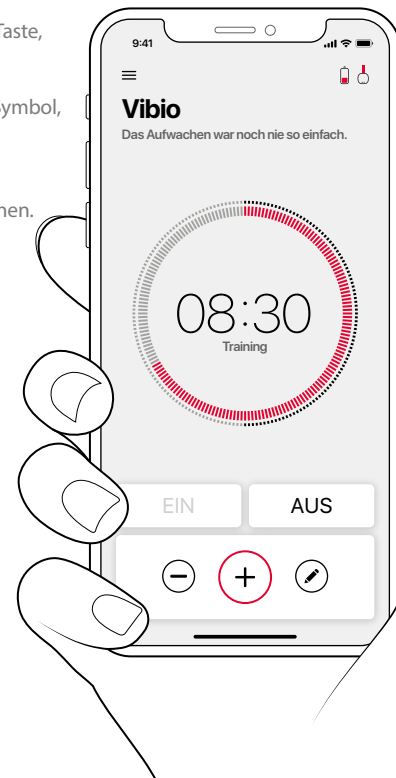


Akku. Das Akku-Symbol zeigt den aktuellen Akkuladestand.

Weiteres



Hilfe. Tippen Sie auf Menü > Hilfe, um mehr über die App zu erfahren.



DE

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Handhabung und Betrieb. Bewahren Sie diese Broschüre für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät gerade installieren, muss diese Broschüre dem Hausbesitzer ausgehändigt werden.

Gefahrenhinweise

- Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Bränden, Stromschlägen oder anderen Verletzungen bzw. Schäden am Gerät oder an anderen Sachwerten führen.
- Halten Sie dieses Gerät von Kindern unter 3 Jahren fern.
- Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen möglicherweise nicht empfangen werden, wenn die Batterien leer sind.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
- Verwenden Sie nur die in dieser Broschüre angegebenen Netzteile und Batterietypen.
- Schützen Sie Kabel vor möglichen Beschädigungen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Durch Manipulationen oder Zerlegen des Geräts erlischt die Garantie.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit aus.
- Schützen Sie das Gerät während der Lagerung und des Transports vor Stößen.
- Überlassen Sie die Reparatur eines beschädigten oder fehlerhaften Produkts ausschließlich qualifiziertem Personal für Dienstleistungen.

Informationen zur Produktsicherheit

- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Setzen Sie Batterien nicht Feuer oder direktem Sonnenlicht aus.
- Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Wenn es auf eine harte Oberfläche fällt, kann es beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
- Bei einem schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit diesem Gerät wenden Sie sich an den Hersteller und die zuständige Behörde.
- Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, Ihr örtliches Bellman & Symfon-Büro oder den Hersteller. Kontaktinformationen finden Sie unter **bellman.com**.
- Wiederaufladbare Batterien sollten vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig aufgeladen werden. Laden Sie Batterien nur bei einer Temperatur zwischen 0 °C und 35 °C auf.
- Wiederaufladbare Batterien sollten nur von Bellman & Symfon oder einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden. Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ausgetauscht werden, besteht Explosionsgefahr.
- Dieses Gerät sollte nicht in Flugzeugen verwendet werden, es sei denn, dies wurde ausdrücklich vom Fluggesellschaft genehmigt.

Konfigurationsoptionen

Dieses Vibrationskissen kann mit den folgenden Smartphones und Betriebssystemen verwendet werden:

- iPhone 6S und höher oder moderne Android-Geräte
- iOS15 oder Android 8 und höher.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in dieser Broschüre angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Wenn das Produkt nass wird oder Feuchtigkeit ausgesetzt ist, sollte es nicht mehr als zuverlässig angesehen werden und daher ersetzt werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie, dass Feuchtigkeit in die Öffnungen gelangt. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak, Scheuermittel oder Druckluft.

Dienstleistungen und Unterstützung

Wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint oder nicht richtig funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung und in diesem Merkblatt. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Hörgeräteakustiker, um Informationen zu Dienstleistungen und zur Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Bellman & Symfon gewährt auf dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterie) eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen alle Defekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur für normale Nutzungs- und Dienstleistungsbedingungen und umfasst keine Schäden, die durch Unfälle, Fahrlässigkeit, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination, wie auch immer verursacht, entstehen.

Diese Garantie schließt zufällige und Folgeschäden aus. Darüber hinaus deckt die Garantie keine Fälle höherer Gewalt ab, wie Feuer, Überschwemmungen, Hurrikane und Tornados. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat variieren. In einigen Staaten oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von zufälligen oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, sodass die oben genannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher. Die oben genannte Garantie darf nur durch eine schriftliche Vereinbarung, die von beiden Parteien unterzeichnet wurde, geändert werden.

DE

Erklärung der Symbole

MD

Gibt an, dass es sich bei dem Artikel um ein medizinisches Gerät handelt.

UDI

Gibt an, dass ein Träger eindeutige Informationen zur Geräteerkennung enthält.



Bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwertung und zum Recycling an separate Sammelstellen übergeben werden muss.

SN

Gibt die Seriennummer des Herstellers an, damit ein bestimmtes medizinisches Gerät identifiziert werden kann.

REF

Gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das medizinische Gerät identifiziert werden kann.



Gibt den Hersteller des medizinischen Geräts an.



Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass er die Gebrauchsanweisung lesen muss.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass bei der Bedienung des Geräts oder der Steuerung in der Nähe des Symbols Vorsicht geboten ist oder dass die aktuelle Situation die Aufmerksamkeit des Bedieners erfordert oder ein Eingreifen des Bedieners erfordert, um unerwünschte Folgen zu vermeiden.



Einen Ort zu finden, an dem Informationen zu finden sind, insbesondere in Notfällen.



Gibt die Temperaturgrenzen an, denen das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.



Gibt den Feuchtigkeitsbereich an, dem das medizinische Gerät sicher ausgesetzt werden kann.

Fehlerbehebung

Wenn

Probieren Sie folgendes

Die LEDs rot leuchten

Die Batterien sind fast leer. Laden Sie das Vibio mit dem mitgelieferten Ladekabel

Die LEDs nicht leuchten

Der Akku ist leer. Laden Sie das Vibio etwa 1,5 Stunden lang auf.

Das Vibio sich nicht mit dem Smartphone verbindet

Überprüfen Sie zunächst die Bluetooth-Verbindung auf der Startseite der App. Wenn das Vibio-Symbol rot und durchgestrichen ist, versuchen Sie Folgendes:

- 1 Bewegen Sie sich in Reichweite.** Bringen Sie Ihr Handy näher an das Vibio.
- 2 Schalten Sie Bluetooth aus und ein.** Wischen Sie, um das Kontrollzentrum zu öffnen / Klicken Sie auf Ihrem Mobiltelefon auf das Schnelleinstellungsfeld und anschließend auf das Bluetooth-Symbol.

Wenn es immer noch nicht funktioniert, müssen Sie das Vibio zurücksetzen und erneut mit der App verbinden. Versuchen Sie Folgendes:

- 1 Beenden Sie die App.** Beachten Sie, dass es nicht ausreicht, diese nur zu schließen.
- 2 Trennen Sie Vibio.** Gehen Sie zu Einstellungen > Bluetooth. Tippen Sie auf ⓘ / ⚙️ und stellen Sie dieses Gerät auf "vergessen", um "Vibio" zu trennen. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist.
- 3 Setzen Sie Vibio zurück.** Ziehen Sie am Gurt und halten Sie ihn fest, bis die LED zu flackern beginnt. Lassen Sie ihn los und ziehen Sie ihn erneut, bis die LEDs blau zu pulsieren beginnen.
- 4 Richten Sie Vibio ein.** Starten Sie die Vibio-App erneut und folgen Sie den Anweisungen.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den grundlegenden Anforderungen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745 und der Richtlinie über Funkanlagen 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist auf der Bellman & Symfon-Website bellman.com verfügbar.

DE

Technische Daten

Abmessungen	27 × 94 × 94 mm
Gewicht	153 g
Stromversorgung und Batterie	Batterieleistung: 1 × 3.7 V AA Lithium-Ionen Stromverbrauch: < 1000 mA, Idle: < 100 µA Betriebszeit: Bis zu 40 Tage/Aufladung Ladezeit: Bis zu 1,5 Stunden bei 500 mA Ladestrom: Bis zu 500 mA, 5 V DC
Kabel und Anschlüsse	Kabellänge: 1 m Kontakte: USB Typ A auf USB Micro-B
Kompatibilität	iOS15 / Android 8 und höher iPhone 6S und höher / Moderne Android-Geräte
Häufigkeit und Reichweite	■ Bluetooth-Frequenz: 2402–2480 MHz ■ Ausgangsleistung: Max. 2,5 mW (4 dBm) ■ Reichweite: Bis zu 30 m, 33 yd, freies Feld. ■ Konnektivität: Bluetooth® 5
Temperatur während des Transports und der Lagerung	–10 °C bis 50 °C
Temperatur während des Betriebs	0 ° bis 35 °C
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs	15 % bis 95 %, nicht kondensierend
Atmosphärischer Druck während des Betriebs, des Transports und der Lagerung	700 hPa bis 1060 hPa
Zusätzliche Information	Nur Innen verwenden
In der Box	■ Vibio BE1221-P02 Vibrationskissen ■ USB-Ladekabel

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1221_019MAN3.0

Date of issue: 2024-11-14

TM and © 2024 Bellman & Symfon AB. All rights reserved.